

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE



WHO



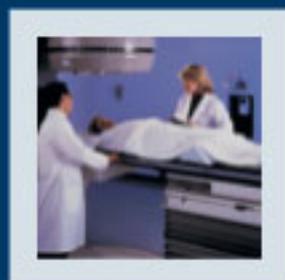
OMS



## Centre international de Recherche sur le Cancer



# LE CANCER DANS LE MONDE



Sous la direction de Bernard W. Stewart et Paul Kleihues



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE



WHO



OMS



Centre international de Recherche sur le Cancer

# LE CANCER DANS LE MONDE

Sous la direction de :  
Bernard W. Stewart  
Paul Kleihues

IARC*Press*  
Lyon 2005

Édité par le Centre international de Recherche sur le Cancer (CIRC)  
150, cours Albert Thomas, F-69372 Lyon Cedex (France)

© Centre international de Recherche sur le Cancer, 2005

Diffusé par IARC*Press* (Télécopie : +33 (0) 472 738 302; mél : [press@iarc.fr](mailto:press@iarc.fr)), le Service de Marketing et Diffusion de l'Organisation mondiale de la Santé, CH-1211 Genève 27 (Suisse) (Télécopie : +41 227 914 857) et Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP, Royaume-Uni (fax: +44 1865 267782).

Les publications de l'Organisation mondiale de la Santé bénéficient de la protection prévue par les dispositions du protocole 2 de la Convention Universelle pour la protection du droit d'auteur.  
Tous droits réservés.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du secrétariat de l'Organisation mondiale de la Santé aucune prise de position quant au statut juridique des pays, des territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

La mention de firmes ou de produits commerciaux n'implique pas que ces firmes et produits commerciaux sont agréés ou recommandés par l'Organisation mondiale de la Santé, de préférence à d'autres. Sauf erreur ou omission, une majuscule initiale indique qu'il s'agit d'un nom déposé.

Les opinions exprimées dans la présente publication n'engagent que leurs auteurs.

Le Centre international de Recherche sur le Cancer accueille favorablement les demandes d'autorisation visant à reproduire ou à traduire ses publications, en partie ou intégralement. Les demandes à cet effet et les demandes de renseignements doivent être adressées au Service de Communication, Centre international de Recherche sur le Cancer, qui se fera un plaisir de fournir les renseignements les plus récents sur tout changement apporté au texte, les nouvelles éditions envisagées et les réimpressions ainsi que les traductions déjà disponibles.

Pour les citations en référence, merci d'utiliser la forme suivante :

Stewart B. W. et Kleihues P. (Eds): *Le Cancer dans le Monde*. IARC*Press*. Lyon 2005.

Ouvrage publié dans sa version anglaise sous le titre *World Cancer Report*. IARC*Press*, Lyon 2003.

Catalogage à la source : Bibliothèque du CIRC

Le cancer dans le monde / sous la direction de Bernard W Stewart, Paul Kleihues

1. Tumeurs – épidémiologie 2. Tumeurs – étiologie 3. Tumeurs – prévention et contrôle  
4. Tumeurs – thérapeutique 5. Santé mondiale I. Stewart, B.W. II. Kleihues P.

ISBN 92 832 0416 6

(Classification NLM W1)

# LE CANCER DANS LE MONDE

Sous la direction de	Bernard W. Stewart, Ph.D. Paul Kleihues, M.D.
Et de	Heidi Mattock, Ph.D.
Version française sous la direction de avec la collaboration de et de	Nicolas Gaudin, Ph.D. John Cheney, Ph.D. Sylvie Calmels-Rouffet, Ph.D.
Mise en page/infographie	Josephine Thevenoux
Illustrations	Catrin Goebels Felix Krönert Georges Mollon
Imprimé par	Darantiere 21801 Quetigny N° d'impression : 25-0493 <i>(Imprimé en France)</i>
Editeur	IARCPress Centre international de Recherche sur le Cancer (CIRC) Organisation mondiale de la Santé (OMS) 69372 Lyon Cedex 08 (France) <a href="http://www.iarc.fr/press">www.iarc.fr/press</a>

## Collaborateurs

Alex A. Adjei  
Frank Alvaro  
Ala Alwan  
Alain Barbin  
Daniele Bernardi  
Sheila A. Bingham  
Paolo Boffetta  
Sandra Boivin-Angèle  
Freddie I. Bray  
Eduardo Bruera  
Elisabeth Cardis  
Barrie R. Cassileth  
Maria Cavazzana-Calvo  
Pascale A. Cohen  
Catherine Cohet  
Vera Luiz da Costa e Silva  
Louis J. Denis  
Suzanne Eccles  
Hashem B. El-Serag  
Jacques Ferlay  
Alain Fischer  
Silvia Franceschi  
Emil J. Freireich  
David Goldgar  
David Y. Graham  
Keith Griffiths  
Salima Hacein-Bey  
Pierre Hainaut  
Janet Hall  
Peter Hersey  
Rudolf Kaaks  
Keiichi Kawai  
Ausrele Kesminiene  
Greg Kirk  
Paul Kleihues  
Stener Kvinnsland  
René Lambert  
Françoise Le Deist  
J. Norelle Lickiss  
Julian Little  
Guy Maddern  
Norio Matsukura  
Heidi K. Mattock  
William H. McCarthy  
Anthony B. Miller  
Georgia Moore  
Nubia Muñoz  
M. Krishnan Nair

Craig R. Nichols  
Murray Norris  
Hiroko Ohgaki  
Kola Okuyemi  
Christian Partensky  
Frederica Perera  
Paola Pisani  
Roger R. Reddel  
Elio Riboli  
Jerry Rice  
Jens Ricke  
Rodolfo Saracci  
Rengaswamy Sankaranarayanan  
Annie J. Sasco  
Cecilia Sepúlveda  
Ki Shin  
Karol Sikora  
Leslie H. Sobin  
Manuel Sobrinho-Simoes  
Michele Spina  
Kenneth Stanley  
Bernard W. Stewart  
Muthu Subramanian  
Martin H.N. Tattersall  
Umberto Tirelli  
Harri Vainio  
Stacey Vandor  
Andrew C. von Eschenbach  
Yoshiyuki Watanabe  
Naohito Yamaguchi  
Hiroshi Yamasaki  
Graham A.R. Young

## Référents

Sandra E. Brooks  
Richard P. Gallagher  
Phillip C. Hoffman  
Clement W. Imrie  
Anthony B. Miller  
Indraneel Mittra  
Marshall Posner  
Roger Stupp  
Peter Swann  
Alistair M. Thompson  
Nicholas J. Vogelzang